

2006/42/EG
2006/95/EG



Nederlands
English
Deutsch



**Bandschuurmachine
Belt grinder
Bandschleifmaschine**

BSM100

Montage- en gebruiksinstructies
Installation and operating instructions
Montage- und Bedienungsanleitung



Inhoudsopgave

1.	Algemene informatie.....	4
	Toepassing	4
2.	Veiligheidsvoorschriften	4
	Basisprincipe veiligheid op de werkplek	4
	Basis veiligheidsvoorschriften werken met machines	5
	Specifieke veiligheidsvoorschriften voor bandschuurmachines	7
3.	Assemblage	8
	Transport en opslag	8
	Transporteren van materiaal.....	8
	Opslag en het opstapelen van pakketten	8
	Uitpakken	8
	Installatie	8
	Vereisten werkplek.....	8
	Installeren.....	9
	Aansluiten van het stof opvangsysteem	9
	Controleren voor gebruik	9
4.	Bediening.....	9
	Afstellen	9
	Afstellen van de hoek/hogte	9
	Afstellen van de bandloop.....	10
	Gebruiksaanwijzingen voor schuren	10
	Contact schuren	10
	Oppervlak schuren	10
5.	Onderhoud	10
	Controleren vóór ieder gebruik	10
	Reinigen na ieder gebruik	10
	Het smeren van bewegende onderdelen	10
	Het vervangen van de schuurband	11
6.	Specificaties	11
7.	Garantie.....	12
	Onderdelentekening en –lijst, Parts drawing and list, Teilezeichnung und –Liste.....	31
	Elektrisch schema en onderdelenlijst, Electrical schedule and parts list, Elektrisches Plan und Teileliste	33
	Onderhoud/keuring legenda, Maintenance/Examination Legenda, Wartung / Inspektion-Legende	34
	EG-verklaring van overeenstemming - Declaration of conformity – EG- Konformitätserklärung - Declaration de conformite - Dichiarazion di conformita- Declaracion de conformidad	35

Table of contents

1.	General	13
	Intended use	13
2.	Safety rules	13
	Basic principles of safety at work	13
	Basic safety regulations for working with machines	13
	Specific safety regulations for belt grinding machines	15
3.	Assembly	16
	Transport and storage	16
	Transport of materials	16
	Storage and stacking of packages	16
	Unpacking	16
	Installation	17
	Requirements work area	17
	Installing	17
	Connecting the dust collector	17
	Check before use	17
4.	Operation	18
	Adjusting	18
	Adjusting the angle/height	18
	Adjusting the belt slant	18
	Operating instructions for sanding/grinding	18
	Contact grinding	18
	Surface grinding	18
5.	Maintenance	18
	Check before each use	18
	Cleaning after each use	19
	Greasing of moving parts	19
	Changing the belt	19
6.	Specifications	19
7.	Warranty	20
	Onderdelentekening en –lijst, Parts drawing and list, Teilezeichnung und –Liste	31
	Elektrisch schema en onderdelenlijst, Electrical schedule and parts list, Elektrisches Plan und Teileliste	33
	Onderhoud/keuring legenda, Maintenance/Examination Legenda, Wartung / Inspektion-Legende	34
	EG-verklaring van overeenstemming - Declaration of conformity – EG- Konformitätserklärung - Declaration de conformite - Dichiarazion di conformita- Declaracion de conformidad	35

Inhaltverzeichnis

1.	Allgemeine Informationen	21
	Herstellerzweck und Anwendung der Bandschleifmaschine	21
2.	Sicherheitsvorschriften	21
	Grundliegende Sicherheitsvorschriften während der Arbeit mit der Maschine	22
	Spezifische Sicherheitsanforderungen dieses Gerätes	24
3.	Montage	26
	Transport und Wartung	26
	Heben von und Umgang mit den unterschiedlichen Materialien	26
	Lagern und Stapeln der Pakete	26
	Auspacken	26
	Installation	26
	Anforderungen des Arbeitsplatzes	26
	Installation	27
	Anschluss des Staub-Abfang/sammel Systems	27
	Überprüfen Sie immer vor der Arbeit:	27
4.	Bedienung	27
	Optimieren der Einstellungen	27
	Anpassung des Riemens	28
	Hinweise bei Schmirgel/Schleif-Arbeiten	28
	Kontakt Schleifen	28
5.	Wartung	28
	Schleifband ersetzen/erneuern	29
6.	Spezifikationen	29
7.	Garantie	30
	Onderdelentekening en –lijst, Parts drawing and list, Teilezeichnung und –Liste	31
	Elektrisch schema en onderdelenlijst, Electrical schedule and parts list, Elektrisches Plan und Teileliste	33
	Onderhoud/keuring legenda, Maintenance/Examination Legenda, Wartung / Inspektion-Legende	34
	EG-verklaring van overeenstemming - Declaration of conformity – EG- Konformitätserklärung - Declaration de conformite - Dichiarazion di conformita- Declaracion de conformidad	35

1. Algemene informatie

Voor het in gebruik nemen van deze machine dient men eerst de gebruiksaanwijzing volledig te lezen en te begrijpen!!!

Deze handleiding bevat belangrijke informatie voor de juiste manier van het installeren, de werking en het onderhouden van de uitrusting die hierin beschreven is. Bij het gebruik van elke bandschuurmachine komen verschillende risico's op verwondingen of eigendomsschade kijken. Iedereen die in aanraking komt met het installeren, onderhouden of met de werking van de bandschuurmachine moet volledig bekend zijn met de inhoud van deze handleiding. Om u te beschermen tegen het oplopen van persoonlijk letsel of eigendomsschade dient u de volgende aanwijzingen en instructies in deze handleiding op te volgen.

Iedere Cowley bandschuurmachine is geproduceerd in overeenstemming met de machinerichtlijn 2006/42/EG. Bij iedere bandschuurmachine wordt een handleiding inclusief onderhoudsschema, onderhoudslegenda en conformiteitsverklaring geleverd, deze dienen goed bewaard en bijgehouden te worden.

Omdat er in het oog van de kwaliteit constant verbeteringen aan de apparatuur worden doorgevoerd, behoudt Valkenpower BV (houder "Cowley") zich het recht voor om specificaties van de in de handleiding beschreven apparatuur te wijzigen.

Toepassing

Een bandschuurmachine wordt voornamelijk gebruikt voor het schuren en vlakken van metalen, houten of kunststof werkstukken om oneffenheden weg te werken, tevens kan de machine worden gebruikt voor het polijsten van oppervlakken om deze te doen glanzen.

2. Veiligheidsvoorschriften

Basisprincipe veiligheid op de werkplek

De meeste ongelukken gebeuren omdat er geen rekening wordt gehouden met de veiligheidsvoorschriften of op het moment dat deze genegeerd worden. Veiligheidsmiddelen zoals afschermingen, veiligheidsbrillen, stofmaskers, gehoorbescherming etc. reduceren de kans op ongelukken. Maar zelfs de beste bescherming biedt geen bescherming in geval van slecht beoordelingsvermogen, onoplettendheid of slordigheid. Gebruik te allen tijde je gezonde verstand en let te allen tijde op in de werkplaats. Wanneer iets te gevaarlijk lijkt, probeer het dan niet, maar zoek een veiligere oplossing ook al kost deze wellicht meer tijd. Denk eraan: je persoonlijke veiligheid is je eigen verantwoordelijkheid.

De eigenaar van de machine moet van de volgende zaken zeker zijn:

- Personen die de machine bedienen, hebben hiervoor instructies/training gehad en zijn op de gevaren en veiligheidsvoorschriften gewezen.
- De veiligheidsvoorschriften worden nageleefd en zijn bij voorkeur ook na te lezen op de werkplek. Vanwege deze reden is de handleiding een onderdeel van de machine en dient te allen tijde binnen handbereik van de machine te worden bewaard, wanneer de machine wordt doorverkocht, dient de handleiding mee te worden overhandigd!

Basis veiligheidsvoorschriften werken met machines

1. Zorg er voor dat u deze handleiding begrijpt voor u de machine gaat gebruiken, het niet opvolgen van deze instructie kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel, materiële schade en/of schade aan de machine.
2. Zorg ervoor dat U alle waarschuwingen in deze handleiding en de waarschuwingen die op de machine staan, hebt gelezen en begrepen. Het niet navolgen van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel.
3. Vervang waarschuwingslabels wanneer deze niet meer leesbaar of verwijderd zijn.
4. Deze machine is ontworpen en bedoeld voor gebruik door professioneel en ervaren personeel. Wanneer u niet bekend bent met het gebruik van de machine, gebruik deze dan niet tot u hier voldoende ervaring en kennis voor heeft opgedaan.
5. Gebruik deze machine niet voor andere doeleinden dan waar deze voor is bedoeld. Wanneer dit toch gebeurt of wanneer de machine wordt aangepast, vervalt de garantie en is de fabrikant niet aansprakelijk voor enige schade of letsel dat hierdoor is ontstaan.
6. Gebruik te allen tijde een ANSI gekeurde veiligheidsbril of gelaatsmasker wanneer u deze machine bedient.
7. Draag tijdens het gebruik van de machine geen handschoenen, sieraden, loszittende kleding en/of horloge, deze kunnen in graaiende delen vastgrijpen. Lange haren dienen vastgebonden te worden of in een haarnetje gestopt. Het dragen van anti-slipschoeisel of het aanbrengen van anti slip strips op de vloer wordt aanbevolen.
8. Gebruik te allen tijde gehoorbescherming wanneer men met de bandschuurmachine werkt.
9. Sommige stof dat ontstaat wanneer er wordt gezaagd, geschuurd, geboord of andere constructiewerkzaamheden bevat chemicaliën die kankerverwekkend zijn, kunnen leiden tot afwijkingen bij de geboorte of andere voortplantingsproblemen. Enkele voorbeelden van deze chemicaliën zijn: lood van verf op loodbasis, kristallijn silica, afkomstig van bakstenen, cement en andere metselproducten, arseen en chroom van chemisch bewerkt hout. Het risico om hieraan te worden blootgesteld varieert, dit hangt af van de frequentie van deze werkzaamheden. Om het risico op blootstelling te beperken dient de werkomgeving goed geventileerd te zijn en dient u te werken met stofkapjes of stofmaskers die ontworpen zijn om deze microscopische deeltjes op te vangen.
10. Maak geen gebruik van deze machine wanneer u moe bent of onder invloed van alcohol/medicijnen/drugs bent.
11. Controleer of de hoofdschakelaar in de O-positie (OFF) staat alvorens u de machine aansluit op de voeding.
12. Gebruik deze machine nooit buiten en stel deze nooit bloot aan regen en/of vocht.
13. Gebruik de machine nooit in een gevaarlijke werkomgeving. Het gebruik van elektrisch gereedschap in vochtige omgevingen of in de regen kan elektrocutie veroorzaken.
14. Zorg ervoor dat de machine goed geaard is.
15. Wanneer gebruik wordt gemaakt van een verlengkoord, wees er dan zeker van dat dit in goede staat verkeerd en dat dit de stroom van de machine aankan. Een te licht verlengkoord vermogensverlies en oververhitting veroorzaken. Refereer naar de EN 60204-1:2006 norm voor de correcte maat, deze hangt af van de lengte van het koord en de specificaties van de machine.
16. Wanneer u reparaties of onderhoud aan de machine uitvoert, dient de stekker uit te zijn getrokken van de voeding.

17. Gebruik alleen door de fabrikant voorgeschreven accessoires en bevestigingen, het gebruik van andere accessoires/bevestigingen kan schade aan de machine en/of lichamelijk letsel veroorzaken.
18. Verwijder materialen, gereedschap, sleutels en dergelijke van de machine alvorens deze in gebruik wordt genomen.
19. Houdt veiligheidspanelen te allen tijde op de plek wanneer de machine in gebruik is. Wanneer deze worden verwijderd voor onderhoudswerkzaamheden, transport, etc. dient men deze terug te plaatsen alvorens de machine weer in gebruik wordt genomen. Controleer voor gebruik of alle veiligheidspanelen en/of afschermingen op hun plek zitten.
20. Forceer het werkstuk en/of de machine niet, dit kan resulteren in schade aan de machine en/of lichamelijk letsel.
21. Wanneer zich een defect voordoet gedurende het opstarten van de machine of het gebruik, dient de operator de machine stop te zetten en het defect te melden aan de chef werkplaats of de technische dienst.
22. Wanneer de machine niet in gebruik is, dient deze te zijn uitgeschakeld.
23. Houdt U te allen tijde aan de voorgeschreven onderhouds- en inspectievoorschriften welke zijn terug te vinden in de gebruikershandleiding.
24. Zorg dat de machine stevig wordt vastgezet op een degelijke, stabiele ondergrond.
25. Controleer de machine voor ieder gebruik op defecte onderdelen. Voordat u de machine gebruikt, moet worden gekeken of een beschadigd onderdeel nog goed functioneert en zijn bedoelde functie uitvoert. Kijk naar de uitlijning van bewegende onderdelen, de verbinding van bewegende onderdelen, kapotte onderdelen, montage en andere verschijnselen die de werking van de bandschuurmachine kunnen beïnvloeden. Wanneer er sprake is van een defect onderdeel of beschermingspaneel, dient de machine buiten gebruik te worden gesteld tot het betreffende onderdeel is gerepareerd of vervangen, dit mag alleen worden gedaan door een erkend bedrijf/ monteur en defecte onderdelen mogen alleen worden vervangen door originele Cowley-onderdelen, deze zijn verkrijgbaar bij Uw Cowley-verkooppunt.
26. Zorg voor voldoende ruimte rondom de werkplek en zorg voor voldoende verlichting.
27. Houdt de vloer rondom de machine vrij van scherpe materialen, olie en vet.
28. Houdt bezoekers op een veilige afstand van de werkplek en houdt kinderen weg.
29. Maak uw werkplaats kind-bestendig door te werken met hangsloten op de hoofdschakelaars en door sleutels te verwijderen wanneer de machine niet in gebruik is.
30. Concentreer uw aandacht volledig op uw werk. Rondkijken, gesprekken voeren etc. leiden uw aandacht af, wat kan resulteren in ernstige verwondingen.
31. Zorg er te allen tijde voor dat u stevig staat en dat u nooit overreikt, zodat u niet tegen de machine of andere bewegende onderdelen aan kan vallen.
32. Overbelast de machine nooit, gebruik de machine met de correcte snelheid en voedingssnelheid, forceer de machine niet om een taak mee uit te voeren waarvoor deze niet bedoeld is.
33. Verwijder spanen NOOIT met de hand, gebruik hiervoor een borstel of spanenhaak!
34. Onderhoud uw machine zorgvuldig. Houdt deze schoon en vervang versleten onderdelen voor de beste en meest veilige prestaties. Volg de instructies voor reinigen, smeren en vervangen van onderdelen.

35. Schakel de machine uit alvorens u deze gaat reinigen of wanneer men onderhoud gaat plegen aan de machine. Gebruik een borstel of perslucht om stof, spanen, snippers en vuil te verwijderen, niet uw handen.
36. Ga niet op de machine staan. Wanneer deze omvalt, kan er ernstig letsel optreden.
37. Laat de machine nooit onbeheerd lopen. Schakel de stroom uit en verlaat de machine niet tot deze volledig stilstaat, onbevoegden kunnen hierdoor letsel oplopen.
38. Verwijder losse voorwerpen en onnodige werkstukken van de werkplek, alvorens U de machine start.

Specifieke veiligheidsvoorschriften voor bandschuurmachines

1. Neem de machine pas in gebruik nadat deze is geassembleerd en geïnstalleerd volgens de instructies in deze gebruikershandleiding.
2. Wanneer u niet bekend bent/nooit eerder gewerkt heeft met een bandschuurmachine, laat u dan eerst instrueren en/of begeleiden door een ervaren/gespecialiseerd persoon.
3. Volg alle technische vereisten en voorgeschreven elektrische aansluitingen op.
4. Gebruik de afschermingen en beveiligingen te allen tijde, controleer van tevoren of deze op hun plek zitten en naar behoren functioneren.
5. Controleer de band op spanning en tekenen van slijtage, wanneer de band beschadigd is niet voldoende gespannen kan worden, vervang deze dan.
6. Controleer of de band goed is geïnstalleerd en of deze niet scheef loopt.
7. Houdt vingers, handen en armen verwijderd van schurende oppervlakken.
8. Vermijd vreemde bediening en handposities waarbij onverwacht uitglijden kan leiden tot het in contact komen met de schuurband.
9. Draag nooit handschoenen en houdt het werkstuk nooit vast met een doek tijdens het schuren.
10. Start de machine nooit op met een werkstuk tegen het schuuroppervlak.
11. Houdt de speling tussen de tafel en het schuuroppervlak te allen tijde zo klein mogelijk.
12. Gebruik de bovenste steun wanneer u een werkstuk schuurt op het horizontale schuurvlak.
13. Houdt het werkstuk tegen de looprichting van de schuurband in en houdt dit stevig vast.
14. Maak gebruik van een afzuigstelsel
15. Wanneer u metaal heeft geslepen, reinig de machine, vonkenvanger en stofafzuiging dan grondig.
16. Schuur geen werkstukken die korter zijn dan 17,5cm of dunner dan 0,8mm.
17. Ondersteun lange of brede werkstukken met materiaalsteunen/rolbokken.
18. Ontkoppel de machine van de voeding alvorens men instellingen aanpast, accessoires installeert of verwijdert of wanneer er onderhoud of reparatie wordt verricht aan de machine.
19. Haal de machine van de voeding alvorens en reinig de machine en werkomgeving alvorens u deze verlaat. Vergrendel de hoofdschakelaar in de UIT-positie om onbevoegd gebruik te voorkomen.

3. Assemblage

Transport en opslag

Transporteren van materiaal

Bij het laden/lossen of vervoeren van de apparatuur op de werkplek, dient u gebruik te maken van geschikte transport- en hijsmiddelen (bijv. kraan/heftruck, vrachtwagen). Zorg ervoor dat de componenten voorzichtig worden gehesen en vervoerd, zodat ze niet kunnen vallen, rekening houdend met de pakket grootte, gewicht en centrum van de zwaartekracht en de fragiele delen. Gebruik een heftruck of palletwagen om het pakket te vervoeren (fig.1). Het gewicht van het pakket is 90 kg.



Fig. 1



Fig. 2

Wanneer de machine uit de verpakking is, gebruik dan een hijsband of rondstrop om de machine te vervoeren, zie figuur 2.

Opslag en het opstapelen van pakketten

Pakketten dienen te worden opgeslagen in een overdekte ruimte, niet in direct zonlicht en lage luchtvochtigheid, bij een temperatuur tussen -10°C en 40°C. Stapel maximaal 3 pakketten op elkaar.

Uitpakken

Als de machine wordt afgeleverd, controleer het pakket meteen op mogelijke schade als gevolg van vervoer en opslag. Controleer of de inhoud van het pakket compleet is met behulp van de onderdelenlijst en -tekening. In geval van beschadiging tijdens het vervoer, moet de klant het transportbedrijf hier onmiddellijk van op de hoogte stellen. Pakketten moeten worden geopend met aandacht voor veiligheid, houdt een veilige afstand bij het openen van banden en wees voorzichtig dat er geen onderdelen uit het pakket vallen tijdens het openen.

Installatie

Vereisten werkplek

Voor installatie dient men er zeker van te zijn dat de werkplek voldoet aan de volgende eisen:

- De werkplek ligt niet hoger dan 1000m boven zeeniveau.
- De gemiddelde temperatuur op de werkplek ligt tussen de +5°C en +40°C.
- De relatieve luchtvochtigheid op de werkplek is niet hoger dan 50% bij een maximale temperatuur van +40°C, bij een lagere temperatuur mag de luchtvochtigheid hoger zijn (bijvoorbeeld 90% bij een temperatuur van +20°C).
- De werkplek dient voldoende te zijn verlicht (minimaal 500lux).

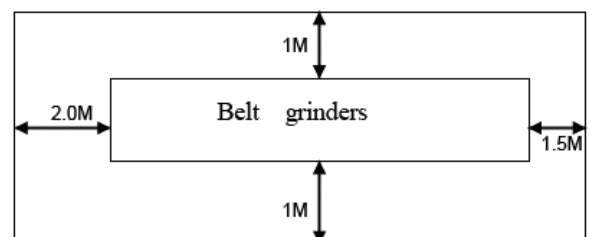


Fig. 3

- De werkplek dient schoon en goed geventileerd te zijn en er moet voldoende ruimte (fig.3) zijn om gemakkelijk en ongehinderd met de machine te werken.
- De voeding dient 230V 50Hz te zijn.

Installeren

De machine dient te worden geïnstalleerd op een stevig, vlak oppervlak zoals een werkbank. De machine kan ook worden geplaatst op de optionele standaard (artikelcode: ...). Bevestig de machine met 4 M10 bouten, Ø10 ringen en Ø10 veerringen.

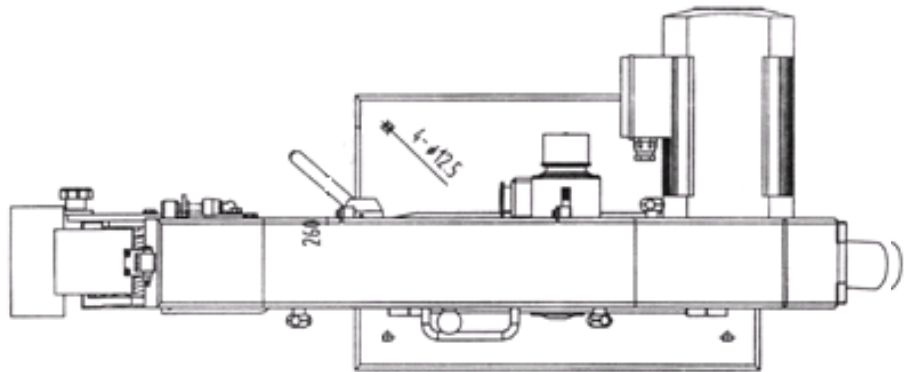


Fig. 4

Aansluiten van het stof opvangsysteem

Verbindt beide aansluitingen op de machine (fig.5) met het stofopvangsysteem d.m.v. geschikte slangen. **LET OP! Wanneer de opvangzak meer dan half vol zit, stop dan met bediening van de machine en maak de opvangzak op tijd leeg.**

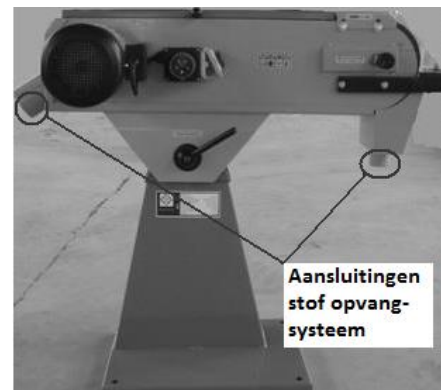


Fig. 5

Controleren voor gebruik

1. Controleer de stabiliteit van de machine en controleer of deze stevig is bevestigd.
2. Controleer of de band nergens aanloopt door deze met de hand vooruit en achteruit te bewegen. Controleer ook of alle hendels en wielen soepel bewegen. **LET OP! De machine mag nog niet aangesloten zijn op de elektrische voeding.**
3. Wanneer men er zeker van is dat alles soepel loopt en de onderdelen allemaal goed zijn, sluit dan pas de machine aan op de voeding!

4. Bediening

Afstellen

LET OP! Gedurende afstellen van de machine, dient deze los te zijn gekoppeld van de elektrische voeding om inschakelen van de machine te voorkomen.

Afstellen van de hoek/hoogte

Beweeg de hendel omhoog (linksom) om de hoek van de machine in te kunnen stellen. Pak de machine nu vast bij punt A (fig.6) om de gewenste hoek in te stellen. Zet de machine vervolgens vast in de goede hoek door de hendel rechtsom weer vast te zetten, draai deze stevig vast!

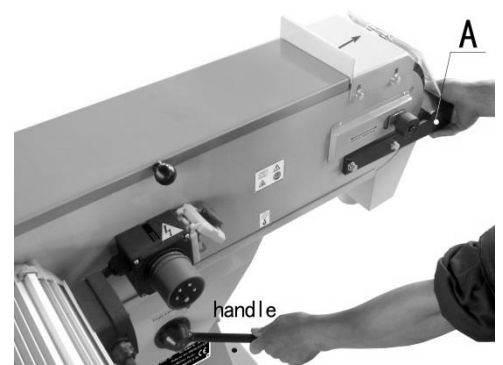


Fig. 6

Afstellen van de bandloop

Wanneer de band niet over het midden van de wielen loopt kan deze afwijking worden hersteld door de inbusbout (2, fig.7) los te draaien en vervolgens met het handwiel (1, fig.7) de band naar links of rechts te bewegen. Draai na het instellen de inbusbout weer goed vast.

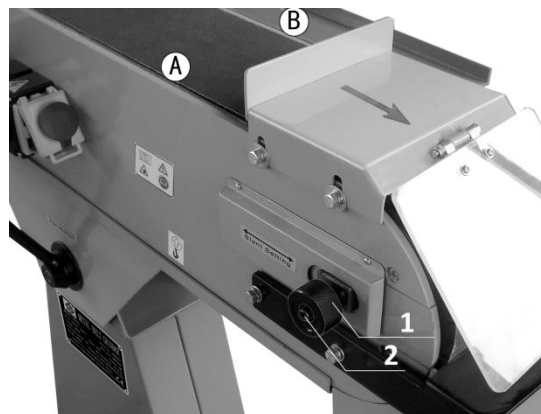


Fig. 7

Gebruiksaanwijzingen voor schuren

Contact schuren

Wanneer het schuren plaatsvindt op de contactrol, moet de beschermkap worden gesloten. Hou het werkstuk met beide handen vast en richt het op de contactrol. Voorkom contact met de schuurband. Duw het werkstuk tegen de schuurband. Steun het werkstuk op de steun, indien noodzakelijk.

Oppervlak schuren

Open de beschermkap en duw het werkstuk in de richting van de beschermkap. Hou het materiaal met beide handen vast en duw het stevig tegen de achterstop.

5. Onderhoud

LET OP! Wanneer men onderhoud gaat plegen, zorg dan dat de machine te allen tijde is losgekoppeld van de voeding!

Controleren vóór ieder gebruik

1. Controleer de stabiliteit van de machine en controleer of deze stevig is bevestigd.
2. Controleer of de band nergens aanloopt door deze met de hand vooruit en achteruit te bewegen en controleer of de band voldoende gespannen is. Controleer ook of alle hendels en wielen soepel bewegen.
3. Wanneer men er zeker van is dat alles soepel loopt en de onderdelen allemaal goed zijn, sluit dan pas de machine aan op de voeding!

Reinigen na ieder gebruik

Na ieder gebruik dient de machine te worden losgekoppeld van de voeding en alle stof, spanen etc. die zich hebben opgehoopt in de machine dienen d.m.v. een borstel en perslucht te worden verwijderd. Indien er gebruik wordt gemaakt van een stof opvangsysteem, dient na ieder gebruik gecontroleerd te worden of deze opvangzak leeg gemaakt dient te worden, deze mag niet meer dan halfvol zitten.

Het smeren van bewegende onderdelen

Zorg ervoor dat bewegende onderdelen zoals de kogellagers van het contactwiel voldoende gesmeerd blijven.

Het vervangen van de schuurband

Er kan alleen goed geschuurd worden wanneer de band in goede staat verkeerd, wanneer dit niet het geval is, dient de band te worden vervangen. Vervang de band in ieder geval wanneer deze scheuren vertoont of wanneer de band niet meer goed schuurt. Volg hieronder beschreven stappen om de schuurband van de bandschuurmachine te vervangen:

1. Zet de machine uit en wacht tot de band volledig tot stilstand is gekomen.
2. Verwijder de stekker uit het stopcontact.
3. Open de beschermkap aan de zijkant m.b.v. gereedschap.
4. Zet de hendel voor de spanning van de band (fig.8) van positie A naar positie B om de spanning van de band te halen.
5. Haal vervolgens de band uit de machine en plaats de nieuwe schuurband, let hierbij goed op dat de schuurrichting van de band de goede kant opgaat.
6. Zet de nieuwe schuurband op spanning door de hendel van positie B naar positie A te plaatsen.
7. Plaats de beschermkap aan de zijkant vervolgens weer terug m.b.v. het gereedschap.

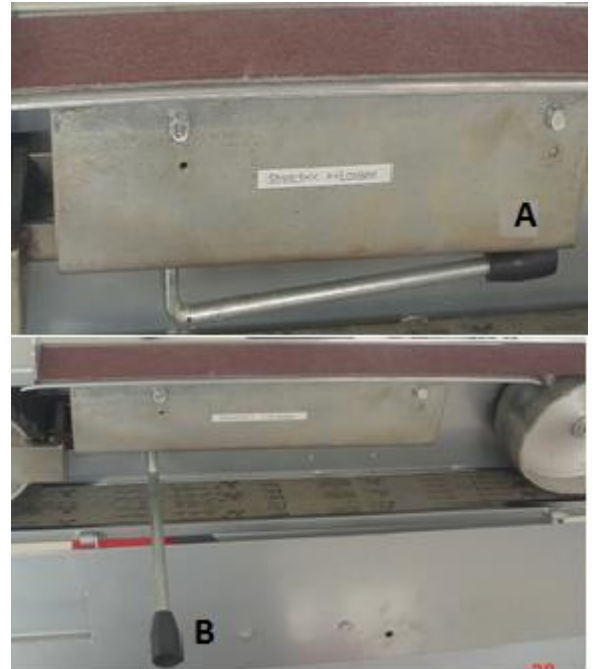


Fig. 8

6. Specificaties

Model	BSM100
Voltage	230V/50Hz
Motor	1,5kW
Bandsnelheid	19m/s
Afmetingen band (B x L)	100mm x 1220mm
Afmetingen machine (L x B x H)	630mm x 355mm x 410mm
Gewicht	44kg

7. Garantie

1. De garantie treed in werking op de datum vermeld op de aankoopnota en heeft een geldigheid van 12 maanden.
2. De garantie is niet overdraagbaar zonder een schriftelijke verklaring van toestemming van Uw leverancier.
3. Zonder aankoopnota kan geen aanspraak op garantie worden gemaakt.
4. Garantie is alleen van toepassing als het product volgens de bijgeleverde gebruiksaanwijzing gebruikt wordt en uitsluitend voor het doel waarvoor het is ontworpen.
5. Er mogen geen wijzigingen aan het product worden uitgevoerd.
6. De garantie is niet van toepassing bij onoordeelkundig gebruik.
7. Eventuele verzendkosten vallen niet onder de garantie bepaling.
8. Reparaties dienen uitsluitend door Uw leverancier te geschieden. Elk door derden uitgevoerde reparatie(s) zullen (zal) de aanspraak op garantie doen vervallen.
9. Reparaties gedurende de garantie periode zal de geldigheid niet verlengen. Wel wordt een garantie op de reparatie van drie maanden afgegeven mocht de reguliere garantietermijn vervallen.
10. De eventueel uit te voeren onderhoudswerkzaamheden, beschreven in de gebruiksaanwijzing, dienen tijdig uitgevoerd te worden.
11. Voor garantie kunt u enkel terecht bij het verkooppunt waar u het artikel heeft aangekocht.

Cowley is een onderdeel van Valkenpower BV

1. General

Before starting to use the machine you need to read and fully understand the manual!!!

This manual contains important information about the proper way of installing, operating and maintaining the equipment described in this manual. When using a belt grinder there is a variety of risks that may occur, resulting in personal injury or property damage. Everyone who is involved with the installation, maintenance or operation of the belt grinder must be fully familiar with the contents of this manual. To protect yourself against personal injury or property damage you need to follow the following information and instructions in this manual.

Every Cowley belt grinder is manufactured in accordance with the Machinery Directive 2006/42/EC. Every belt grinder is supplied with a manual including a maintenance schedule, maintenance legend and declaration of conformity, these must be stored and kept up to date properly.

Because of quality reasons constant improvements are going to be made on the equipment, Valkenpower BV (holder "Cowley") reserves the right to alter specifications of the equipment described in this manual.

Intended use

Belt grinder is mainly used for polishing and grinding of metal, wooden or plastic work pieces to remove irregularities, the machine can also be used for polishing surfaces to make them shine.

2. Safety rules

Basic principles of safety at work

Most accidents happen because safety regulations are not adhered to or on moments they are ignored. Safety equipment such as guards, goggles, dust masks and hearing protection can reduce the chance for accidents to happen. But even the best guard won't make up for poor judgment, carelessness or inattention. Always use common sense and exercise caution in the workshop. If a procedure feels dangerous, don't try it but find a safer solution, even if it takes more time. Remember: your personal safety is your own responsibility.

The proprietor of the machine must ensure that:

- Those persons who are concerned have been trained for their particular job and in regard to the safety regulations.
- The safety regulations are adhered to and preferably they are also posted in the respective working area so personnel can read them. This manual is an integral part of the machine and should at all times be kept within reach of the machine, when the machine is sold, the manual should also be handed over to the new owner.

Basic safety regulations for working with machines

1. Make sure you fully read and understand the contents of this manual before using the machine, failure to heed these instructions may cause serious injuries, material damage and/or damage to the machine.

2. Make sure you fully read and understand the warnings in this manual and on the machine before using the machine, failure to heed these instructions may cause serious injuries.
3. Replace warning labels in case they are no longer readable or removed.
4. This machine is designed and meant for use by professional and experienced personnel. In case you are not familiar with the use of this machine, do not use it until you have obtained sufficient experience and knowledge.
5. Do not use the machine for other purposes than it was designed for. In case this does happen or when changes are made to the machine, this voids warranty and the manufacturer cannot be held accountable for any damage or injuries as a result from this.
6. At all times use ANSI approved safety glasses or facial mask when operating the machine.
7. Do not wear gloves, jewelry, loose clothing and/or watch when operating the machine, they may get caught in moving parts. Long hair should be tied or tucked in a hairnet. Wearing anti-slip footwear or placing anti-slip strips on the floor is recommended.
8. Use hearing protection at all times when working with the belt grinder.
9. Some dust that is developed during sawing, grinding, drilling or other construction operations, includes carcinogenic substances which could cause reproductive damage and congenital anomalies. A few examples of these type of substances are: lead in lead-based paint, crystalline silica from bricks, cement and other masonry products, arsenic and chrome from chemically treated wood. The risk of being exposed to these substances varies, depending on the frequency of this type of work. To lower the risk of being exposed, the work area has to be properly ventilated and you will have to wear respiratory masks, designed to filter these microscopic parts.
10. Do not operate this machine when you are tired or under the influence of alcohol, drugs or medication.
11. Check if the main switch is in the 0-position (OFF) before connecting the machine to the power supply.
12. Never use this machine outdoors and do not expose it to rain and/or moist.
13. Never use the machine in a dangerous environment. The use of power tools in damp environments or rain may cause electrocution.
14. Make sure the machine is properly grounded.
15. When using an extension cord, make sure it is in good condition and that it is heavy enough to carry the running current. An undersized cord will cause a drop in line voltage, resulting in loss of power and overheating. Refer to EN 60204-1:2006 for the correct size depending on the cord length and full-load rating on the nameplate.
16. When performing maintenance or reparations to the machine, the plug has to be removed from the power supply.
17. Use recommended accessories. The use of accessories and attachments not recommended by our company may cause damage to the machine or injury to the user.
18. Remove materials, tools, wrenches etc. from the machine previous to use.
19. Always keep safety guards in place when the machine is being used. After removing them for repairs or maintenance, place them back before starting to use the machine again. Check if all guards and/or protective covers are in place before use.
20. Do not force the work piece and/or the machine, this could result in damage to the machine and/or personal injury.

21. In case a defect occurs during startup of the machine or during use, the operator must stop the machine and report the defect to the workshop manager or supervisor.
22. When the machine is not being used, it should be switched off.
23. Always follow the prescribed maintenance and inspection regulations which can be found in this manual.
24. Make sure the machine is properly mounted to a solid stable surface.
25. Check the machine for damage previous to each use. Before using the machine, check if a damaged part is still functioning properly. Check the alignment of moving parts, the connection of moving parts, broken parts, mounting of parts, and other abnormalities which could cause the machine not to function properly. In case of a defect part or safety guard, decommission the machine immediately until the defect is repaired or replaced, this is only to be carried out by a specialized company and/or mechanic, using original parts
26. Make sure there is enough free space around the work area and that the work area is well-lit.
27. Make sure the surface around the machine is free of sharp materials, oil and grease.
28. Keep visitors at a safe distance from the work area and keep children away.
29. Make your work area child-proof by using padlocks for the main switches and by removing keys when the machine is not being used.
30. Focus your attention on your work. Looking around, making conversations etc. will distract you, which could result in serious physical injuries.
31. Always make sure that your feet are positioned steady on the ground, so you cannot fall into the saw or other moving parts.
32. Make sure you use the proper tool with the correct speed and feeding speed, do not force the machine to perform a task it was not designed for.
33. Never remove chips and debris by hand, but use a brush or chip-hook.
34. Maintain your machine carefully. Keep the saw blade sharp and clean for the best and most safe results. Follow the instructions for lubricating and replacing of certain parts.
35. Always shut off the machine before cleaning it. Use a brush or compressed air to remove debris and chips, not your hands.
36. Never stand on the machine, this could cause serious injuries and/or damage if it tips over.
37. Never leave the machine unattended while in use. Turn off the power and do not leave the machine until it stands completely still.
38. Remove parts and unnecessary objects from the work area, before starting the machine.

Specific safety regulations for belt grinding machines

1. Don't operate the machine until it is assembled and installed according to the instructions.
2. Obtain training from the supervisor, instructor, or another qualified person if you are not familiar with the operation of this machine.
3. Follow all technical requirements and recommended electrical connections.
4. Use the guards whenever possible. Check to see that they are in place, secured and working correctly.
5. Check the belt for wear and tension. If the belt is damaged or can't be tensioned properly, replace it.
6. Check for correct belt installation and insure that the belt is tracking properly.
7. Keep arms, hands and fingers away from abrasive surfaces.

8. Avoid awkward operations and hand positions where a sudden slip could cause a hand to contact the sanding surface.
9. Never wear gloves or hold the workpiece with a rag when sanding.
10. Never start the machine with the workpiece against the sanding surface.
11. Maintain minimum clearance between the table and the sanding surface.
12. Use a backstop when using the belt finishing machine in a horizontal position.
13. Feed the workpiece against the rotation of the sanding surface. Hold the workpiece securely on the table.
14. Use a dust collection system. Or at least wear the mask during operation.
15. Clean the machine and dust collection system thoroughly before and after sanding metal.
16. Do not sand workpieces shorter than 7" or thinner than 1/32"
17. Properly support long or wide workpieces.
18. Disconnect the machine from the power source before installing or removing accessories, before adjusting or changing set-ups, or when repairing.
19. Disconnect the machine from the power source and clean the table/work area before leaving the machine. Lock the switch in the 'OFF' position to prevent unauthorized use.

3. Assembly

Transport and storage

Transport of materials

During loading/unloading of equipment, you should use appropriate transport- and lifting equipments (for example crane/fork lift truck, truck). Make sure all components are carefully lifted and transported, so they cannot fall, taking into account the package size, weight, center of gravity and fragile parts. Use a fork lift or pallet truck to transport the package (fig.1). The package weight is 90 kg.

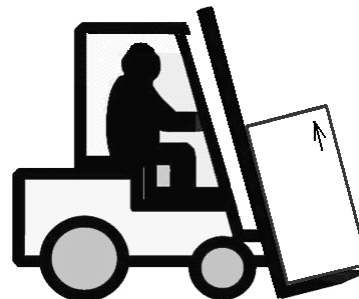


Fig. 1

When the machine is unpacked, use a hoisting strap or roundsling to transport the machine, see figure 2.



Fig. 2

Storage and stacking of packages

Packages are to be stored in a covered area, out of direct sunlight and in low humidity, at a temperature between -10°C and 40°C. Store maximum 3 packages on top of each other.

Unpacking

After delivery, check the package for damage resulting from storage and transportation. Check if the contents of the package is complete referring to the parts list and drawing. In case the contents are damaged during transportation, the customer immediately has to inform the transportation company. Packages should be opened with caution, keep a safe distance when cutting straps/bands and make sure no parts fall out of the package during opening.

Installation

Requirements work area

Before installation, make sure the work area meets the following requirements:

- The height above sea level doesn't exceed 1000m.
- The temperature range of air shall be between 5°C and 40°C.
- The relative humidity doesn't exceed 50% at a maximum temperature of + 40°C. Higher relative humidity may be permitted at lower temperature (e.g. 90% at 20°C).
- Lighting within the work area shall be provided with a minimum of 500lux.
- Clean environment, good ventilation and enough space shall be kept to operate and maintain the machine conveniently.
- The power source should be 230V 50Hz.

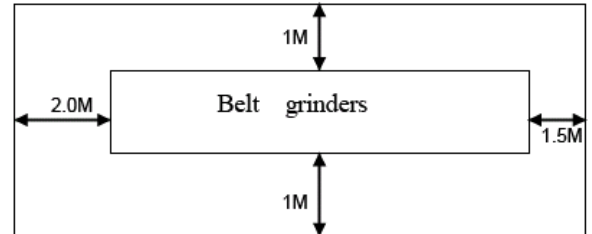


Fig. 3

Installing

The machine should be installed on a solid, level surface like a work table. The machine could also be placed on the optional standard (BSM100S). Mount the machine with the 4 M10 bolts, Ø10 rings and Ø10 lock rings.

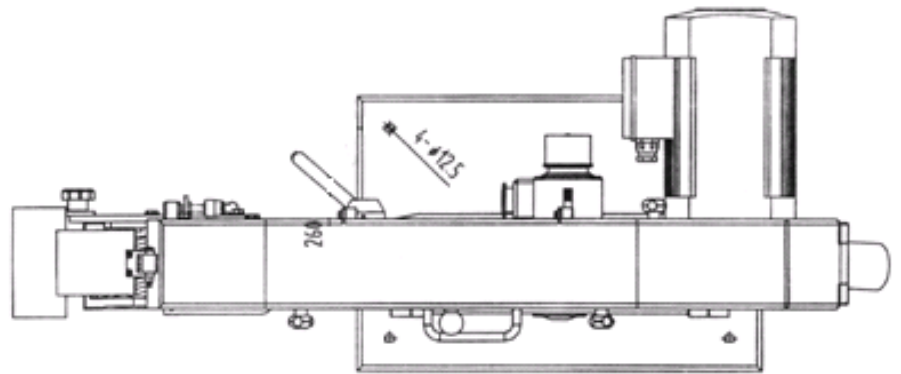


Fig. 4

Connecting the dust collector

Connect both outlets (fig.5) to the dust collector with suitable hoses. **ATTENTION! When the collecting bag is more than half full, stop operating the machine and empty the collector bag in time.**

Check before use

1. Ensure the stability of the machine before using the machine.
2. Turn the band wheel and other parts by hand to watch whether it feels smoothly and deftly. Also check if all handles and wheels move smoothly. **ATTENTION! The machine must not be connected to the power supply!**
3. When made sure that everything runs smoothly and all parts are okay, then the machine can be connected to the power supply.

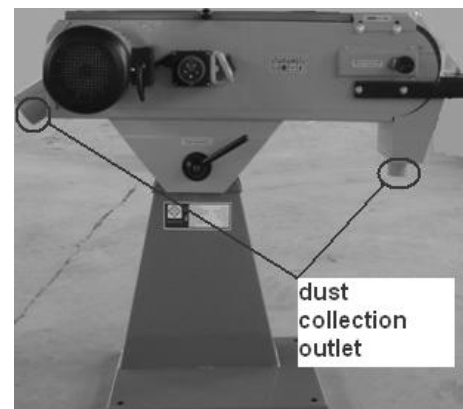


Fig. 5

4. Operation

Adjusting

ATTENTION! During the adjusting of the machine, the machine should be disconnected from the power supply to avoid accidental starting of the machine.

Adjusting the angle/height

Move the handle up (counterclockwise) to adjust the angle of the machine. Now grab the machine at point A (fig.5) to set it in the desired angle. Now fix the machine in the current angle by moving the handle clockwise, tighten firmly!

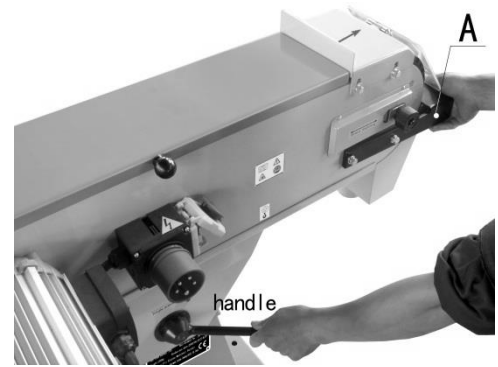


Fig. 6

Adjusting the belt slant

In case the belt is not running center over the wheels, this deviation can be adjusted by loosening the allen bolt (2, fig.7) and then turning the handwheel (1, fig.7) to move the belt left or right. Tighten the allen bolt firmly after adjusting is finished.

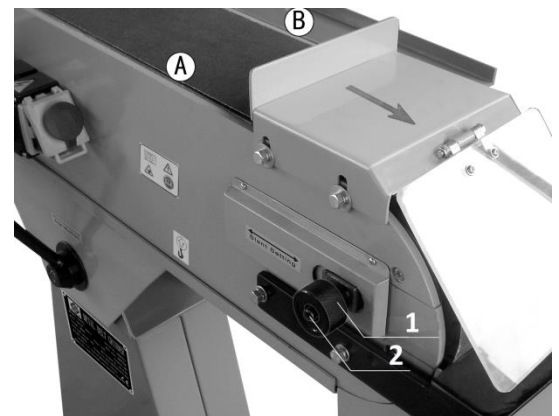


Fig. 7

Operating instructions for sanding/grinding

Contact grinding

When grinding takes place on the contact roller, the protective cover should be closed. Hold the workpiece with two hands and point it to the contact roller. Avoid physical contact with the belt. Now push the workpiece against the grinding belt, support the workpiece if necessary.

Surface grinding

Open the protective cover and push the workpiece in the direction of the protective cover. Hold the material with both hands and push it firmly against the backstop.

5. Maintenance

ATTENTION! When performing maintenance, make sure the machine is at all times unplugged from the power source!

Check before each use

1. Ensure the stability of the machine before using the machine.
2. Turn the band wheel and other parts by hand to watch whether it feels smoothly and deftly. Also check if all handles and wheels move smoothly. **ATTENTION! The machine must not be connected to the power supply!**
3. When made sure that everything runs smoothly and all parts are okay, then the machine can be connected to the power supply.

Cleaning after each use

After every use the machine is to be unplugged from the power source to remove all dust, chips, splitter etc. that has piled up in the machine, using a brush or compressed air. In case a dust collector is also used, check if the bag has to be emptied after each use, this should not be more than half full.

Greasing of moving parts

Make sure all moving parts like the bearings of the contact wheel are greased sufficiently at all times.

Changing the belt

Only when the belt is in good condition is it possible to perform proper grinding, if this is not the case, the belt has to be replaced. Replace the belt at all times when it is showing tears/cracks or if it does not grind sufficiently. Follow the steps below to replace the grinding machine's belt:

1. Turn off the machine and wait until the belt has come to a complete standstill.
2. Remove the plug from the power socket.
3. Open the side guard using tools.
4. Loosen the belt by moving the belt tension handle (fig.8) from position A to position B.
5. Remove the belt from the machine and replace it with the new belt, pay attention to the grinding direction of the belt and make sure it runs in the good direction.
6. Put tension on the new belt by moving the handle from position B to position A.
7. Close the side guard by using the tools.

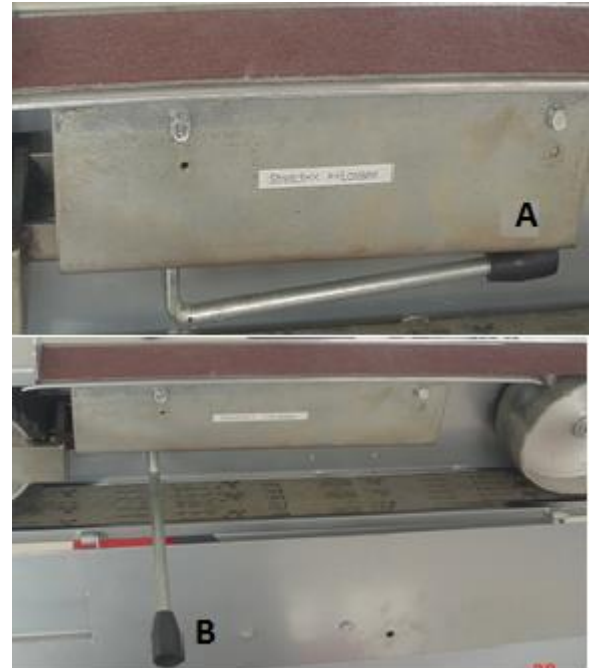


Fig. 8

6. Specifications

Model	BSM100
Voltage	230V/50Hz
Motor	1,5kW
Belt speed	19m/s
Measurements belt (B x L)	100mm x 1220mm
Measurements machine (L x B x H)	630mm x 355mm x 410mm
Weight	44kg

7. Warranty

1. The warranty enters into force on the date that is mentioned on the receipt and has a validity of twelve months.
2. The warranty is not transferable without written permission of your distributor.
3. Warranty can not be claimed without a receipt.
4. Warranty only applies when the product is used according to the included manual and is used exclusively in the way it was designed for.
5. No changes can be made to the product.
6. The warranty does not apply in case of injudicious use.
7. Possible shipping costs are not covered by the warranty.
8. Repairs should exclusively be carried out by your supplier. Repair(s) carried out by others will result in cancellation of the warranty.
9. Repairs that are carried out during the warranty period will not extend the validity of the warranty. There will be given a warranty of three months on the repair itself in case the regular warranty should expire.
10. Potential maintenance of the product, as described in the user manual, should be carried out on time.
11. For the warranty U can only turn to the outlet where U bought the product.

Cowley is part of Valkenpower BV

1. Allgemeine Informationen

Bevor Sie dieses Gerät in Betrieb nehmen bitten wir Sie dieses Handbuch vollständig und sorgfältig durch zu lesen. Vergewissern Sie sich das Ihnen der Inhalt voll verständlich ist um Unfälle durch fehlerhafte Anwendung zu verhindern.

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur korrekter Installation, Betrieb und Wartung des beschriebenen Gerätes.

Bei Nutzung und Betrieb einer Cowley Bandschleifmaschine entstehen unterschiedliche Risiken welche zu Personen oder Sachschaden führen können. Alle Personen welche mit Wartung, Pflege und Nutzung des Gerätes belastet sind sollen bestens vertraut mit dem Inhalt dieser Bedienungsanleitung sein. Zum Schutz vor Personen und/oder Sachschaden bitten wir Sie die Anweisungen, welche in dieser Bedienungsanleitung ausführlich beschrieben werden, immer verantwortlich zu befolgen.

Jede Cowley Bandschleifmaschine wird gemäß der Maschinen Richtlinie 2006/42/EG hergestellt. Zudem wird jede Cowley Bandschleifmaschine mit Bedienungsanleitung, Konformitätserklärung und Wartungsprotokoll geliefert. Bitte verwahren und dokumentieren Sie diese Unterlagen sorgfältig.

Da wir unsere Qualität hoch halten und somit ständig verbessern führen wir dauernd Verbesserungen an unseren Geräten durch. Valkenpower bv. (Inhaber " Cowley ") behält sich somit das Recht, Spezifikationen, des in diesem Handbuch beschriebenen Gerätes, zu ändern.

Herstellerzweck und Anwendung der Bandschleifmaschine

Diese Cowley Bandschleifmaschine ist hauptsächlich hergestellt um Oberflächen von Metall, Holz oder Kunststoff Werkstücke glatt und frei von Unregelmäßigkeiten zu Schleifen. Sie können mit diesem Gerät jedoch auch ausgezeichnet Oberflächen zum Glanz Polieren.

2. Sicherheitsvorschriften

Grundprinzip der Sicherheit am Arbeitsplatz

Forschungsergebnisse zeigen aus das Unfälle hauptsächlich entstehen durch ignorieren sämtlicher Sicherheitsvorschriften und Verlust der Konzentration. Anwendung von zusätzlicher Sicherheitsausrüstung wie zum Beispiel: Schutzbrillen, Atemschutzmasken, Gehörschutz und Zusätzliche Abschottung verringern das Unfall Risiko erheblich. Bedenken Sie jedoch das sogar Sicherungsausrüstungen der höchsten Qualität keinen Schutz vor Unfallgefahr bieten bei schlechtem Urteilsvermögen, Unaufmerksamkeit oder Schlamperei. Beachten Sie bei allen Arbeiten gesunden Menschenverstand und einen geordneten Arbeitsplatz. Erscheint Ihnen etwas gefährlich bitten wir Sie die Gefahr nicht an zu gehen und (auch wenn es Ihnen erscheint Zeit zu sparen) eine sichere Lösung zu suchen. Denken Sie immer daran: Ihre persönliche Sicherheit ist einzig und alleine Ihre eigene Verantwortung!

Überzeugen Sie sich als Besitzer/Betreiber des Gerätes immer von folgenden Punkten:

- Betreiber der Maschine sind geschult das Gerät zu betreiben und bekannt mit den Gefahren und Sicherheitsregeln.

- Sämtliche Sicherheitsstandards werden eingehalten. Vorzugsweise werden die Sicherheitsvorschriften dieser Bedienungsanleitung an dem Arbeitsplatz nach geschlagen. Aus oben genanntem Grund bitten wir Sie diese Bedienungsanleitung (die Bedienungsanleitung ist ein Teil der Maschine!) immer in der direkten Nähe der Maschine zu verwahren. **Ändert sich der Besitzer der Maschine muss die Bedienungsanleitung an den neuen Besitzer ausgehändigt werden!**

Grundliegende Sicherheitsvorschriften während der Arbeit mit der Maschine

1. Bevor Sie dieses Gerät in Betrieb nehmen bitten wir Sie dieses Handbuch vollständig und sorgfältig durch zu lesen. Vergewissern Sie sich das Ihnen der Inhalt voll verständlich ist um Unfälle durch fehlerhafte Anwendung zu verhindern.
2. Überzeugen Sie sich das Betreiber der Maschine ausreichend geschult sind/werden das Gerät zu betreiben und bekannt mit den während der Arbeit entstehenden Gefahren, Warnkleber und Sicherheitsvorschriften. Nicht befolgen der genannten Sicherheitsvorschriften kann zu Unfallgefahr, schwerer Körperverletzung und gar Todesfahl führen.
3. Ersetzen Sie sofort die Warnkleber/Etiketten an der Maschine wenn diese nicht mehr ausgezeichnet lesbar oder beschädigt sind.
4. Diese Maschine ist für den Professionellen Einsatz hergestellt und darf aus diesem Grund nur von professionell geschulten und erfahrenen Mitarbeiter Betrieben werden. Wir bitten Sie aus diesem Grund, wenn Sie nicht bekannt sind mit (dem Einsatz) der Maschine, sich vor Arbeiten mit der Maschine ausreichend Schulen zu lassen.
5. Verwenden Sie die Maschine ausschließlich für den Herstellerzweck! Der Hersteller haftet für keinerlei Schäden entstanden durch falsche wie kreative Anwendung. Sämtliche Garantie ist in diesem Fall sofort ungültig!
6. Tragen Sie immer während der Arbeit die erforderlichen ANSI genehmigten persönlichen Schutzausrüstungen wie Sicherheitsschuhe, Schutzbrille und Staubmaske.
7. Tragen Sie während der Arbeit mit diesem Gerät niemals lose Kleidung, Schmuck oder sonstiges was sich in dem Gerät fangen kann! Dies kann zu schweren Verletzungen, Person Schaden und gar Amputation von Körperteilen führen. Beachten Sie zudem: Langes Haar soll hochgebunden getragen werden oder mit einem Haarnetz abgedeckt werden. Wir empfehlen während den Arbeiten immer Rutschfeste Arbeitsschuhe zu tragen und Anti-Rutsch-Streifen auf dem Boden anzufertigen.
8. Tragen Sie zu allen Zeiten Gehörschutz während der Arbeit mit diesem Gerät.
9. Während den Arbeiten, mit bestimmten zu bearbeiteten Materialien, kann Staub entstehen welcher Chemikalien enthält. Diese Chemikalien können Krebserkrankungen, Anomalien bei Geburt oder andere reproduktive Probleme verursachen.
Einige Beispiele dieser Chemikalien sind: Blei basierte Farbe, kristallines Siliziumdioxid (Verfasst von Ziegel Zement und anderen Mauerwerk-Produkte), Arsen und Chrom aus chemisch modifizierten Holz. Die Häufigkeit in Wiederholung der Arbeiten variiert das Risiko. Um das Risiko der Gefährdung am Arbeitsplatz zu begrenzen bitten wir Sie während der Arbeit immer Staubkappen/Masken zu tragen welche ausreichende Kapazität haben diese mikroskopischen Partikel zu absorbieren.
10. Betreiben Sie die Maschine niemals wenn Sie ermüdet sind oder sich unter dem Einfluss von Alkohol/Drogen/Medikamenten befinden.

11. Überprüfen Sie, bevor Sie die Maschine an die Stromversorgung anschließen dass der Hauptschalter sich der O (aus) Position befindet.
12. Betreiben Sie die Maschine niemals außerhalb (in der offenen Luft) und schützen Sie die Maschine vor Regen, Nässe und Feuchtigkeit. Arbeiten Sie in keinem Fall mit der Maschine in einem gefährdeten Arbeitsumfeld. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen in feuchten Umgebungen oder im Regen kann gefährliche Stromschläge verursachen.
13. Stellen Sie sicher, dass das Gerät korrekt geerdet ist.
14. Ist der Einsatz eines Verlängerungskabels erforderlich bitten wir Sie sich zu überzeugen dass sich das dieses sich in einem ausgezeichneten Zustand befindet und dazu geeignet ist der Leistung der Maschine zu entsprechen. Entspricht das Verlängerungskabel nicht der erforderlichen Leistung kann dies zu Leistungsverlust der Maschine und Überhitzung führen. Beziehen Sie sich auf den EN 60204-1:2006 Norm für ein korrektes Verhältnis. Beachten Sie dabei die Länge des Kabels sowie die Spezifikationen der Maschine.
15. Schalten Sie vor den Reinigung/Wartungsarbeiten und Reparaturarbeiten die Stromversorgung vollständig aus!
16. Verwenden Sie bei Ersatz, Zusatz und Reparatur nur durch den Hersteller erlaubte Teile/Materialien. Verwendung von anderen Teilen/Zubehör/Befestigungen kann zu Schäden an der Maschine und zu Personen und sonstigen Materialschäden führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden durch Fremdmaterial. Der Garantie Anspruch entfällt ab sofort!
17. Vor dem Anlass des Gerätes bitten wir Sie immer zuerst lose Gegenstände und unnötige Ausstattung auf, an und um den Arbeitsplatz zu entfernen.
18. Werden die Sicherheitspaneele für Wartung/Reparatur und/oder Transport abmontiert:
Überzeugen Sie sich vor den Arbeiten das die Sicherheitspaneele wieder, korrekt verankert, an den korrekten stellen vorhanden sind.
19. Überfordern Sie die Maschine in keinem Fall. Ziehen Sie (Beispielsweise) kein Werkstück mit Gewalt durch das Gerät. Überforderung der Maschine kann zu schweren Personen wie Sachschäden führen.
20. Entdecken Sie einen Defekt während Anlass oder Nutzung der Masc hine bitten wir Sie sofort die Maschine außerhalb Betrieb zu nehmen und einen autorisierten Mechaniker den Defekt beheben zu lassen.
21. Das Gerät darf in keinem Fall unbeaufsichtigt Funktionstüchtig sein! Schalten Sie die Maschine immer aus (Stromversorgung ausschalten) wenn diese unbeaufsichtigt hinter bleibt. Verlassen Sie die Maschine erst dann wenn dieses vollständig funktionsunfähig ist!
22. Bitte beachten Sie zu allen Zeiten die vorgeschriebenen Wartung und Inspektions-Arbeiten/Anforderungen wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben und genannt.
23. Stellen Sie sicher dass Die Maschine auf einem stabilen Untergrund fest fixiert ist.
24. Überprüfen Sie die Maschine vor jedem Einsatz auf sämtliche defekte! Stellen Sie sicher dass ein beschädigter/defekter Teil nach Reparatur wieder vollständig Funktionsfähig ist und die beabsichtigte Funktion korrekt ausgeführt wird. Beachten Sie die Ausrichtung von beweglichen Teilen, die Verbindung von beweglichen Teilen, sämtliche defekte Teile, korrekte Montage und andere Phänomene welche des Funktionierens der Maschine beeinflussen können. Fehlt ein Schutzpaneel oder entdecken Sie einen Defekt bitten wir Sie die Maschine sofort außerhalb Betrieb zu nehmen bis der Mangel, Fachmännisch durch einen autorisierten Mechaniker, behoben ist.

25. Defekte Teile dürfen nur durch Cowley-Original Ersatzteile ersetzt werden. Ihre Verkaufsstelle ist Ihnen gerne behilflich bei der Besorgung von den benötigten Ersatzteilen.
26. Beachten Sie jederzeit genügend Speicher/Freiplatz rundum Arbeitsplatz und ausreichende Beleuchtung.
27. Um Unfälle durch stolpern zu verhindern bitten wir Sie den Boden unter anderen frei zu halten von überflüssigen Materialien, Öl und Fett.
28. Halten Sie Dritte (insbesondere Kinder) in einer Sicheren Entfernung wie immer außerhalb des Arbeitsbereiches.
29. Ihr Arbeitsplatz ist kein Spielplatz für Kinder. Verschließen Sie den Arbeitsplatz und das Gerät mit Vorhängeschlössern (auch an dem Hauptschalter des Gerätes!) wenn das Gerät nicht benutzt wird.
30. Bitte richten Sie Ihre vollständige Konzentration auf Ihre Arbeit. Schlechte oder keine Konzentration während der Arbeit durch plaudern und Spielereien mit umstehenden kann zu sehr schweren Verletzungen wie Verlust von Körperteilen führen.
31. Beachten Sie gute Arbeitsschuhe wie eine Stabile stand Position. Ein Fall gegen das Gerät und bewegliche Teile des Gerätes kann zu schweren Verletzungen und Verlust von Körperteilen führen.
32. Verwenden Sie nur korrektes Werkzeug mit der richtigen Geschwindigkeit und Vorschub. Fremd Zubehör kann sehr gefährliche Situationen hervorrufen. Wir bitten Sie aus diesem Grund nur Original Zubehör des Gerätes zu nutzen! Zwingen Sie in keinem Fall ein Werkzeug oder Zubehör eine Aufgabe durchzuführen für welche dieses nicht hergestellt worden ist. Mit korrektem Werkzeug, welches als originales Zubehör gilt, erfüllt die Aufgabe sich schneller und sicherer!
33. Entfernen Sie Abfälle der Arbeiten immer mit einer Bürste oder/und einem Späne Haken **(NIEMALS MIT DER HAND)** aus der Maschine und dem Arbeitsblatt!
34. Schalten Sie vor den Reinigung/Wartungsarbeiten die Stromversorgung vollständig aus! Warten Sie ihr Werkzeug gründlich und sorgfältig. Saubere korrekt gewartete Teile bringen Ihnen die sicherste Leistung! Befolgen Sie die in diesem Handbuch genannten Anweisungen für Schmierung und Ersatz von Teilen sorgfältig.
35. Schalten Sie vor den Reinigung/Wartungsarbeiten die Stromversorgung vollständig aus! Entfernen Sie immer mit einer Bürste oder/und einem Späne Haken **(NIEMALS MIT DER HAND)** alle Säge Abfälle aus der Maschine und dem Arbeitsblatt.
36. Stellen Sie sich niemals auf das Gerät. Sturz von dem Gerät sowie Sturz des Gerätes kann zu sehr schweren Verletzungen führen.
37. Die Maschine darf in keinem Fall unbeaufsichtigt Funktionstüchtig sein! Schalten Sie das Gerät immer aus (Stromversorgung ausschalten) wenn dieses unbeaufsichtigt hinter bleibt. Verlassen Sie das Gerät erst dann wenn dieses vollständig funktionsunfähig ist.
38. Vor dem Anlass des Gerätes bitten wir Sie immer zuerst lose Gegenstände und unnötige Ausstattung des Arbeitsplatzes zu entfernen.

Spezifische Sicherheitsanforderungen dieses Gerätes

1. Die Maschine darf nur in Betrieb genommen werden wenn diese durch einen autorisierten Fachmann, gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch, zusammengebaut und installiert ist.

2. Überzeugen Sie sich das Betreiber der Maschine ausreichend geschult sind/werden das Gerät zu betreiben und bekannt sind mit den Gefahren, Warnkleber und Sicherheitsvorschriften. Nicht befolgen der genannten Sicherheitsvorschriften kann zu Unfallgefahr, schwerer Körperverletzung und gar Todesfahl führen.
3. Befolgen Sie immer alle vorgeschriebene elektrische Anschlüsse und technischen Anforderungen des Gerätes.
4. Verwenden Sie jederzeit während den Arbeiten alle Schutzpaneele und andere integrierte Schutzmittel. Überprüfen Sie immer vor Anfang der Arbeiten ob alles ordnungsgemäß Funktionstüchtig ist und sich an dem korrekten Platz befindet.
5. Überprüfen Sie regelmäßig den Riemen auf Spannung und Gebrauchsspuren. Ersetzen Sie den Riemen wenn dieser sich nicht korrekt spannen lässt oder Gebrauchsspuren hervorzeigt.
6. Überprüfen Sie ob der Riemen ordnungsgemäß läuft und installiert ist.
7. Halten Sie Finger, Hände und Arme Weg von abrasiven Oberflächen.
8. Vermeiden Sie Kontrolle und Hand-Bewegung/Positionen welche zu unerwarteten ausrutschen und dem zu Folge zu Kontakt mit dem Schleifband führen können.
9. Tragen Sie in keinem Fall Handschuhe und halten Sie niemals ein Werkstück mit einem Tuch fest während der Arbeit.
10. Starten Sie niemals die Maschine mit dem Werkstück gegen die abrasive Oberfläche.
11. Beachten Sie immer einen geringen Abstand zwischen dem Tisch und der Schleiffläche.
12. Schleifen Sie ein Werkstück auf der Horizontalfläche verwenden Sie immer die obere Stütze/Halterung.
13. Drücken Sie das Werkstück in den korrekten Kurs und halten Sie dies der während des Vorgangs kräftig fest.
14. Verwenden Sie eine ausreichende Staub-Absaugung in dem Arbeitsbereich.
15. Reinigen Sie die ganze Maschine (auch Funkenfänger und Staubabsaugung) gründlich nachdem Sie Material verarbeitet haben!
16. Verarbeiten Sie mit dieser Maschine keine Werkstücke kürzer als 17, 5 cm oder dünner als 0, 8 mm.
17. Unterstützen Sie lange oder Breite Werkstücke mit den Materialstützen oder den Rollen-Böcken.
18. Schalten Sie vor den Reinigung/Wartung/Ersatz-arbeiten die Stromversorgung vollständig aus.
19. Die Maschine darf in keinem Fall unbeaufsichtigt Funktionstüchtig sein! Schalten Sie das Gerät immer aus (Stromversorgung ausschalten) wenn dieses unbeaufsichtigt hinter bleibt. Verlassen Sie das Gerät erst dann wenn dieses vollständig funktionsunfähig ist.
20. Sind Sie fertig mit der Arbeit hinterlassen Sie die Maschine immer in einem sauberen Zustand.

3. Montage

Transport und Wartung

Heben von und Umgang mit den unterschiedlichen Materialien

Wir bitten Sie bei dem Be- und Entladen oder den Transport der Ausrüstung immer geeignete Transport- und Hubmaschinen zu verwenden (Kran/Stapler, LKW). Beachten Sie dass die

Komponenten mit Vorsicht gehisst und transportiert werden. Berücksichtigen Sie

derweil Paketgröße, Gewicht, Schwerpunkt und die zerbrechliche Teile. Wir empfehlen zu dem Transport den Einsatz eines Gabelstaplers (Abb.1).

Beachten Sie das Paketgewicht! Dieses beträgt 90 kg.

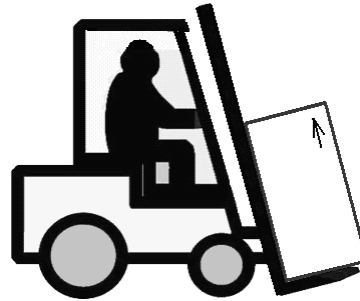


Abb. 1

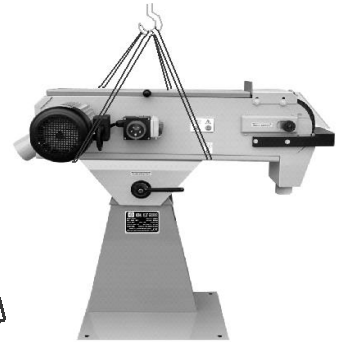


Abb. 2

Ist das Gerät bereits aus der Verpackung entnommen bitten wir Sie einen Hebeband/Rundschlinge zum Transport, wie abgebildet in Abb. 2, zu verwenden.

Lagern und Stapeln der Pakete

Pakete sollen vorzugsweise in einem überdachten Bereich ohne direktes Sonnenlicht und/oder niedrige Luftfeuchtigkeit bei einer Temperatur zwischen - 10°C und + 40°C gespeichert werden. Stapeln Sie maximal 3 Pakete hoch.

Auspacken

Stellen Sie die Kiste auf eine feste, ebene Fläche und entfernen Sie obere Verpackung. Heben Sie mit einem Mitarbeiter alle Teile aus der Kiste. Stellen Sie, vor der Montage, sicher dass alle benötigten Teile in einen einwandfreien Zustand mitgeliefert sind! Wir bitten Sie bei Transportschaden oder fehlenden Teilen sofort ihre Cowley Verkaufsstelle zu informieren.

Installation

Anforderungen des Arbeitsplatzes

Stellen Sie vor der Installation sicher dass der Arbeitsbereich folgenden Anforderungen entspricht:

- Arbeitsplatz ist nicht höher als 1000m über dem Meeresspiegel.
- Die Durchschnittstemperatur am Arbeitsplatz liegt zwischen + 5°C und + 40°C.
- Die relative Luftfeuchtigkeit am Arbeitsplatz ist nicht höher als 50 % bei einer maximalen Temperatur von + 40°C. bei einer niedrigeren Temperatur ist höhere Luftfeuchtigkeit erlaubt (z. B. 90 % bei einer Temperatur von + 20°C).
- Arbeitsplatz muss ausreichend (mindestens 500 Lux) beleuchtet werden.

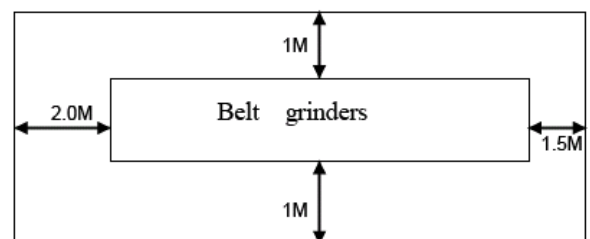


Abb. 3

- Beachten Sie einen geordneten, sauberen wie gut belüfteten Arbeitsplatz welcher Ihnen genug Freiraum bietet um Ihnen ungehindertes Arbeiten zu ermöglichen.
- Beachten Sie eine Stromversorgung von 230V 50Hz.

Installation

Installieren Sie die Maschine auf eine feste, Ebene Oberfläche wie zum Beispiel eine geeignete Werkbank. Die Maschine kann auch auf den optionalen Standard (Bei ihrer Verkaufsstelle erhältlich) platziert werden (BSM100S). Fixieren Sie die Maschine mit Hilfe von 4 M10 Bolzen, Ø10 Ringen und Ø10 Federringen.

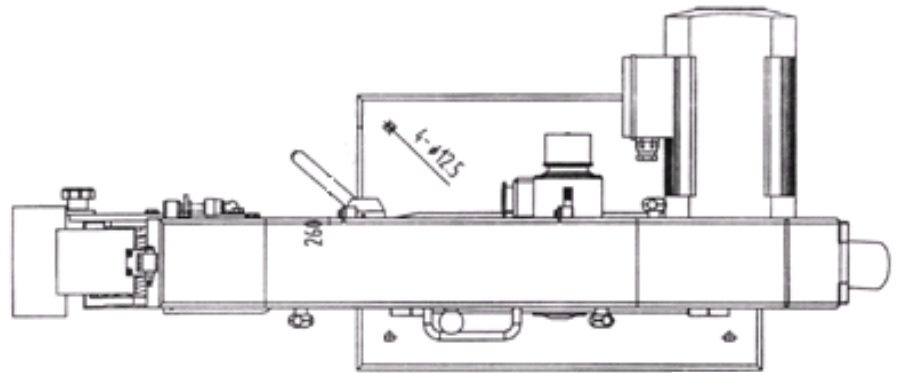


Abb. 4

Anschluss des Staub-Abfang/sammel Systems

Verbinden Sie beide Anschlüsse mit der Maschine (Abb.5) mit dem Staub-Abfang/sammel System Mit Hilfe von zu diesem Zweck geeignete Schläuche. **WICHTIGER HINWEIS! Leeren Sie den Staubsack zeitig und regelmäßig (Vorzugsweise wenn/bevor der Sack zur Hälfte mit Staub gefüllt ist) während der Arbeit.**

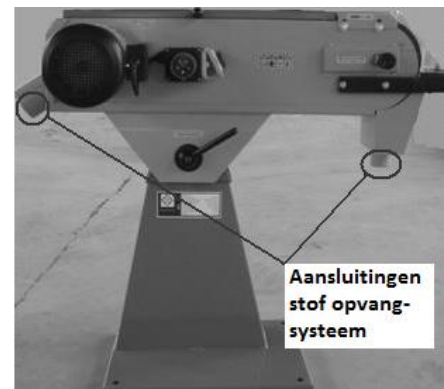


Abb. 5

Überprüfen Sie immer vor der Arbeit:

1. Stabilität der Maschine und stabile/sichere/feste Fixierung mit dem Untergrund.
2. Vergewissern Sie sich das der Riemen nirgendwo anläuft und dem zu Folge vorwärts wie rückwärts Verschieben kann. Überprüfen Sie auch, dass alle Hebel und Räder reibungslos bewegen. **WICHTIGER HINWEIS! Das Gerät darf während dieser Prüfung in keinem Fall an aktive Stromversorgung angeschlossen sein!! Es entsteht dann Gefahr zu Stromschlag!**
3. Verbinden Sie die Maschine erst wieder mit der aktiven Stromversorgung wenn oben genannte Punkte geprüft sind und einwandfreies Funktionieren garantiert ist!

4. Bedienung

Optimieren der Einstellungen

WICHTIGER HINWEIS! Stellen Sie sicher das das Gerät nicht mit der aktiver Stromversorgung verbunden ist während dem optimieren der Einstellungen um spontanen Anlass des Gerätes aus zu schließen!

Winkel/Höhenverstellung

Bewegen Sie den Hebel hoch (gegen Uhrzeigersinn) zum Einstellen des gewünschten Winkels des Gerätes. Nehmen Sie folgend die Maschine fest bei dem Punkt A (Abb.6) um den gewünschten

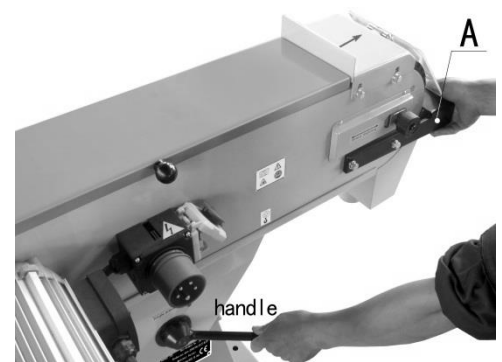


Abb. 6

Winkel zu optimieren. Sie sichern den Winkel des Gerätes durch den Hebel in den Uhrzeigersinn (rechtsum) zu sperren. Ziehen Sie den Hebel mit kraft fest!

Anpassung des Riemens

Wenn der Riemen nicht über die Mitte der Räder läuft stellen Sie folgend den Riemen bei: Lösen Sie den Inbusbolzen (2, Abb.7) bewegen Sie durch Bedienung des Handrads (1, Abb.7) den Riemen in die gewünschte Richtung. Liegt der Riemen in der gewünschten Position Sichern Sie den Stand mittels wieder fest anziehen der Sechskantschraube.

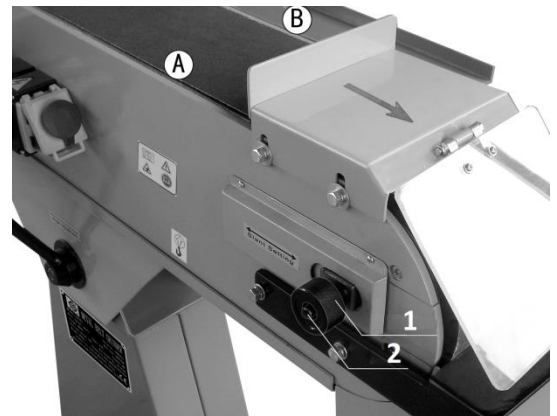


Abb. 7

Hinweise bei Schmirgel/Schleif-Arbeiten

Kontakt Schleifen

Findet die Schleifarbeit auf der Kontaktrolle statt bitten wir Sie die Schutzabdeckungen zu schließen. Halten Sie das Werkstück mit beiden Händen fest und richten Sie das Werkstück auf die Kontaktrolle. Vermeiden Sie dabei den Kontakt der Hände mit dem Schleifband. Drücken Sie das Werkstück gegen das Schleifband. Erscheint es Ihnen, zur Persönlichen Sicherheit, erforderlich bitten wir Sie das Werkstück mit dem Unterstützungsteil zu unterstützen.

Oberflächen Schleifen

Öffnen Sie die Schutzabdeckung und schieben Sie das Werkstück in die Richtung der Schutzabdeckung. Halten Sie das Werkstück mit beiden Händen fest und richten Sie das Werkstück auf den End Stopper/Anhalter.

5. Wartung

Wichtiger Hinweis! Trennen Sie während der Wartung immer die Maschine von der aktiven Stromversorgung!

Überprüfen Sie vor jedem Einsatz:

1. Die Stabilität der Maschine und stellen Sie sicher, dass die Maschine sicher befestigt ist auf dem Untergrund.
2. Vergewissern Sie sich, die Band ist nirgendwo anläuft und dem zu Folge vorwärts wie rückwärts Verschieben kann. Überprüfen Sie auch, dass alle Hebel und Räder reibungslos bewegen.
3. Verbinden Sie die Maschine erst wieder mit der aktive Stromversorgung an wenn oben genannte Punkte geprüft sind und einwandfreies Funktionieren garantiert ist!

Reinigung der Maschine nach jedem Einsatz

Trennen Sie nach jedem Einsatz die Maschine von der aktiven Stromversorgung und entfernen Sie alle Späne, Staub usw. von dem Gerät. Verwenden Sie zu dieser Reinigung einen Pinsel, eine Bürste und/oder Druckluft. Verwenden Sie einen Staubsack bitte leeren Sie diesen! **WICHTIGER HINWEIS:** Der Staubsack darf in keinem Fall mehr als halbvoll geraten während Arbeiten!

Schmierung der beweglichen Teile

Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile wie z. B. das Kontaktrad und die Kugellager immer ausreichend geschmiert sind

Schleifband ersetzen/erneuern

Der Hersteller garantiert ausschließlich ein einwandfreies Resultat der schleifarbeiten wenn der Zustand des (Original) Schleifbandes den Ansprüchen entspricht. Entdecken Sie Verschleiß oder Beschädigung des Schleifbandes bitten wir Sie dieses sofort mit einen Original Ersatz Schleifband zu ersetzen. Ersetzen Sie das Schleifband in jedem Fall wenn Sie Risse in dem Band wahrnehmen oder das Band nicht mehr ausreichende Schleifoberfläche hervorzeigt.

Befolgen Sie folgend genannte Schritte zu dem Ersatz des Schleifbandes:

1. Schalten Sie die Maschine aus und warten Sie bis diese komplett still steht.
2. Entfernen Sie den Stecker der Stromversorgung aus dem Netzteil.
3. Öffnen Sie die Schutzabdeckung auf der Seite mit dem dazu benötigtem Werkzeug.
4. Versetzen Sie den Hebel zum stellen der Spannung (Abb.8) von Position A in Position B um die Spannung von dem Riemen zu holen.
5. Entnehmen Sie jetzt das zu entsorgende Schleifband und ersetzen Sie dieses durch ein neues.
WICHTIGER HINWEIS: Bitte beachten Sie das die Schleifrichtung des Bandes in die korrekte Richtung zeigt!
6. Bringen Sie das neue Schleifband auf die korrekte Spannung mittels ändern der Position des Hebels. Versetzen Sie den Hebel wieder von Position B zurück in Position A.
7. Montieren Sie zum Schluss die Schutzabdeckung wieder mit Hilfe des benötigten Werkzeugs wieder an die korrekte Position.

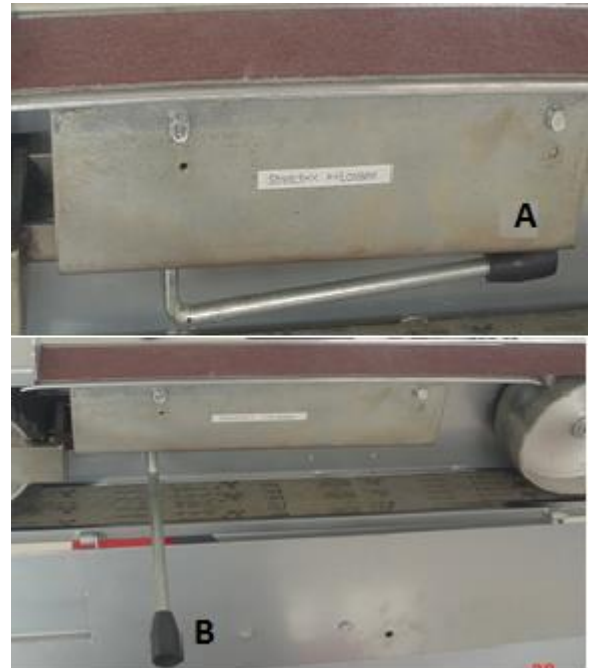


Abb. 8

6. Spezifikationen

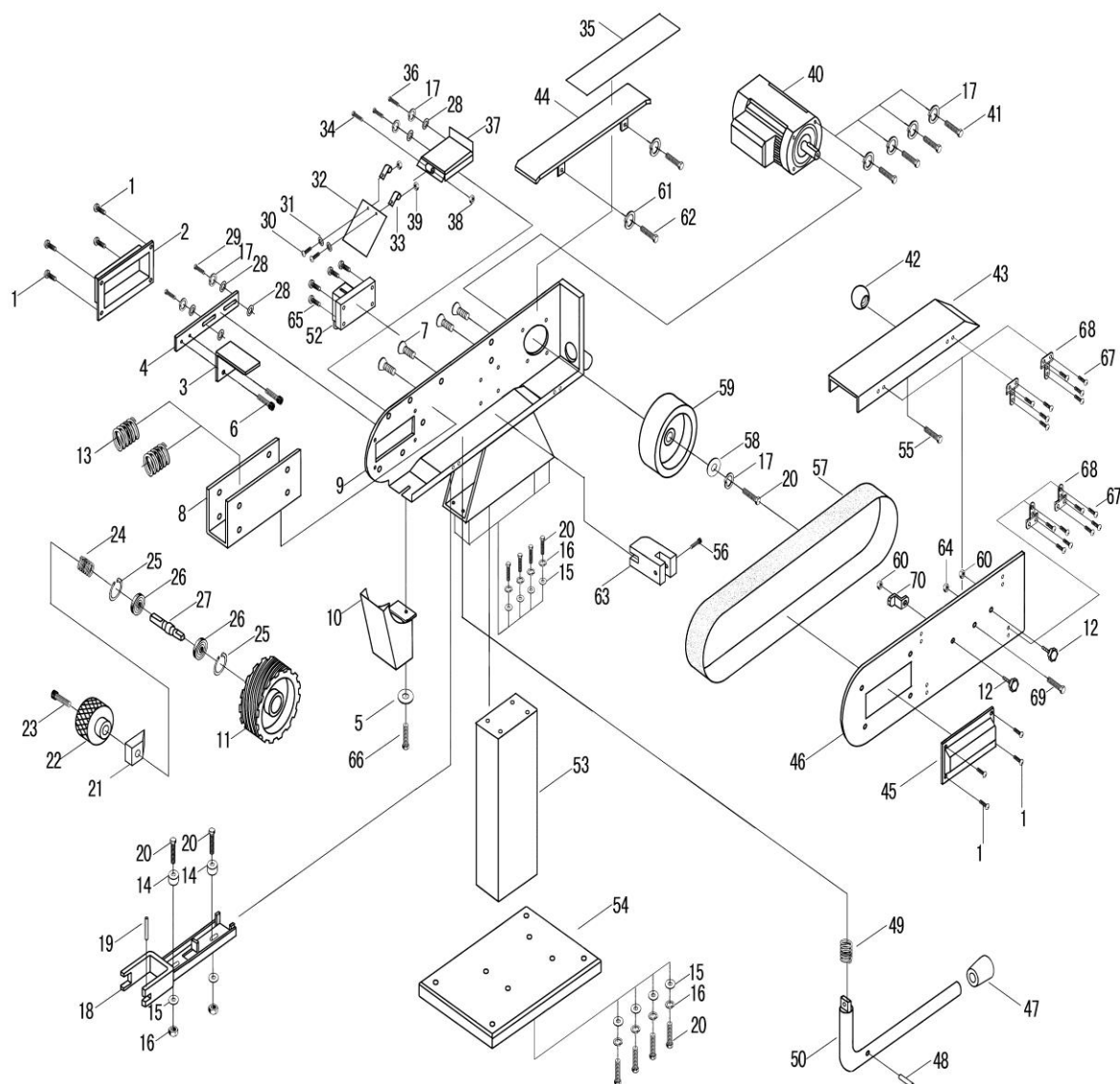
Modell	BSM100
Spannung	230V/50Hz
Motor	1,5kW
Bandgeschwindigkeit	19m/s
Abmessungen Band (B x L)	100mm x 1220mm
Abmessungen der Maschine (L x B x H)	630mm x 355mm x 410mm
Gewicht	44kg

7. Garantie

1. An dem, auf der Rechnung des Gerätes, erwähnten Tag tritt die Garantie für 12 folgende Monate nach Ankauf in Kraft.
2. Ohne schriftliche Erlaubnis ihres Lieferanten ist die Garantie nicht an dritte zu übergeben.
3. Ohne die Ankaufrechnung des Gerätes entfallen sämtliche Garantie Ansprüche.
4. Die Garantie gilt nur wenn das Gerät gemäß den mitgelieferten Anweisungen in Sache Verwendung, Wartung, wie nur den Korrekten Nutz, für den Zweck wofür das Gerät entwickelt worden ist, verwendet ist.
5. Es wird nicht erlaubt selbständig Änderungen an dem Gerät durch zu führen.
6. Die Garantie ist sofort ungültig bei unsachgemäßer Verwendung des Gerätes.
7. Versandkosten fallen nicht unter die Garantie-Bereitstellung.
8. Reparatur darf nur von ihrem Lieferanten durchgeführt werden. Die Garantie endet sofort wenn durch Dritte Reparatur Arbeiten durchgeführt werden!
9. Reparaturen während der Garantiezeit erstrecken die Länge der Garantiezeit nicht! Bei, durch den Lieferanten durchgeführte Reparatur, werden 3 Monate Garantie auf die Reparatur gewährleistet.
10. Eventuelle Wartungen am Gerät dienen zeitig und regelmäßig, wie im Handbuch beschrieben, durchgeführt zu werden.
11. Nur ihr Lieferant ist Ansprechpartner in Sachen Garantie und kann ihnen diese erteilen.

Cowley ist ein Teil von Valkenpower BV

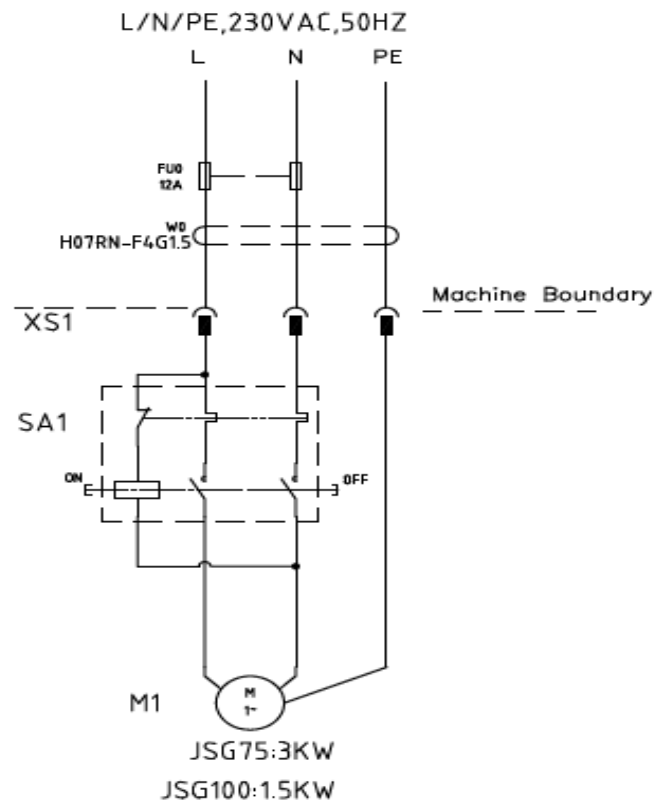
Onderdelentekening en -lijst, Parts drawing and list, Teilezeichnung und -Liste



PART NO.	DESCRIPTION	QTY	REMARKS	PART NO.	DESCRIPTION	QTY	REMARKS
1	CUP HEAD SCREW M4X6	8		31	FLAT WASHER $\Phi 4$	2	
2	LEFT COVER	1		32	PERSPECTIVE PLATE	1	
3	WORK TABLE	1		33	COLLECTING BOARD	2	
4	FIXATION BOARD OF WORK TABLE	1		34	CUP HEAD SCREW M6X50	1	
5	FLAT WASHER $\Phi 8$	1		35	BLACK LEAD PLATE	1	
6	HEXAGONAL SOCKET SCREW M6X10	2		36	BOLT M8X12	2	
7	HEADING-EXTRUSION SCREW M8X16	4		37	FENCE EXTENSIONS	1	

8	STOP BLOCK	1		38	SELF-LOCKING NUT M6	1	
9	BODY	1		39	NUT M4	2	
10	DUST RECEIVER	1		40	MOTOR	1	
11	DRIVEN WHEEL	1		41	BOLT M8X20	4	
12	SCREW M6X12	2		42	HAND BALL	1	
13	SPRING	2		43	SAFETY GUARD	1	
14	POSITION TUBE	2		44	SUPPORT PLATE	1	
15	FLAT FASHER Ø8	12		45	RIGHT COVER	1	
16	NUT M8	2		46	SIDE FENCE	1	
17	ELASTIC WASHER Ø8	23		47	PROPECT TUBE	1	
18	DRIVEN WHEEL GUIDE	1		48	PIN 3X20	1	
19	COLUMNAR PIN Ø5X35	1		49	SPRING	1	
20	BOLT M8X20	5		50	HAND BAR	1	
21	SHAFT BLOCK	1		51	BASE (DELETE)	1	
22	HAND WHEEL	1		52	SWITCH	1	
23	HEXAGONAL SOCKET SCREW M6X30	1		53	STAND	1	
24	SPRING	1		54	STAND PLATE	1	
25	RETAINING RING Ø47	2		55	SCREW 6X16	1	
26	BEARING 204	2		56	HEXAGONAL SOCKET SCREW M5X20	1	
27	DRIVEN WHEEL SHAFT	1		57	SAND BELT	1	
28	BIG FLAT WASHER Ø8	6		58	BIG WASHER Ø32	1	
29	BOLT M8X20	2		59	DRIVE WHEEL	1	
30	CUP HEAD SCREW M4X10	2		60	SELF LOCK NUT M6	2	
61	ELASTIC WASHER Ø8	2		66	BOLT M6X12	1	
62	BOLT M8X12	2		67	CUP HEAD SCREW M4X6	16	
63	HAND BAR COLLECTING ROD	1		68	HINGE	4	
64	SELF- LOCK NUT M6	1		69	BOLT M6X18	1	
65	SCREW	4		70	SPRING PLATE	1	

Elektrisch schema en onderdelenlijst, Electrical schedule and parts list, Elektrisches Plan und Teileliste



Electrical Part Lists for BSM100						
No.	Code	Part	Type	Specification	Manufacturer	Approval
1		Cable	H07RN-F	4*1.5mm ²	HELUKABEL	TUV
2		Metric bushing	HSK-Flex	PG9 M16X1.5	HUMMEL	VDE
3		Internal wire	AVLV8		Wuxi Baiyun Wire&Cable Co., Ltd.	UL

Onderhoud/keuring legenda, Maintenance/Examination Legenda, Wartung / Inspektion-Legende

Naam gebruiker/Name of user/Name des Nutzers: Adresgegevens/Address data/Anschriftdaten:	Datum van ingebruikname/Date of commissioning/Datum der Inbetriebnahme:
--	--

Controle – Inspection – Kontrolle

Datum/Date/Datum	In orde/Okay/In Ordnung	Niet in orde, ontmanteling/Not okay, decommissioning/ Nicht in Ordnung, Außer Betrieb gestellt	Handtekening/Signature/Unterschrift
			

EG-verklaring van overeenstemming - Declaration of conformity - EG- Konformitätserklärung - Declaration de conformite - Dichiarazion di conformita- Declaracion de conformidad

Wij, Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland, verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat het product

We, Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland, declare under our sole responsibility that the product

Wir, Valkenpower BV Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Niederlande, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

Nous, Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

Noi, Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland, dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il prodotto

La empresa, Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto

Type	Beschrijving	Merk
Model	Description	Brand
Type	Beschreibung	Marke
Type	Description	Marque
Tipo	Descrizione	Marca
Tipo	Descripción	Marca
BSM100	Bandschuurmachine, Belt grinder, Bandschleifmaschine	Cowley

Waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming zijn met de volgende normen:

To which this declaration relates is in conformity with the following document:

Auf welches sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Normen entspricht:

Auquel se réfère cette déclaration est conforme à le document suivant:

A cui si riferisce dichiarazione, corrisponde ai seguenti documenti:

Al que se refiere la presente declaración, corresponde a los siguientes documentos:

De Machinerichtlijn 2006/42/EG en Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG

The Machinery Directive 2006/42/EC and Low Voltage Directive 2006/95/EG

Die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG und Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG

La Directive Machines 2006/42/EG et la Directive Basse tension 2006/95/EG

La direttiva sulle machine 2006/42/EG e direttiva Bassa tensione

La Directiva sobre máquinas 2006/42/EG y la Directiva baja tensión

Nederland, Maasbracht, 29-04-2016

Directeur Valkenpower:

J.A.H. Valkenburg

Valkenpower BV, Industrieweg 4, 6051 AE Maasbracht, Nederland